

Ed ora come si potrà insegnare l'inglese ai nostri ragazzi con 1,6 ore alla settimana?

[n.d.w.]

STUDIO EUROPEO SULLE LINGUE CONOSCIUTE DAI CITTADINI DEL CONTINENTE.

I PIÙ VIRTUOSI: DANESI, SVEDESI E OLANDESI

PARLARE INGLESE: UN PROBLEMA PER 8 ITALIANI SU DIECI

APPENA IL 20 PER CENTO PUÒ SOSTENERE UNA CONVERSAZIONE.

SOLO SPAGNOLI E PORTOGHESI PEGGIO DI NOI

di Alessandra Arachi, da Il Corriere della Sera del 12 3 2004

ROMA - Non siamo proprio gli ultimi, non ancora: subito dopo di noi in classifica ci sono gli spagnoli e anche i portoghesi. I greci però no, in Grecia ci sono ben quattro persone ogni dieci che parlano l'inglese con discreta disinvoltura, più o meno come succede in Germania e in Belgio. Appena un pochino di meno di quanto accade, in media, tra i Paesi aderenti all'Unione europea. Ecco i dati netti, alla fine: in Italia non ci sono più di due persone ogni dieci in grado di chiacchierare, scrivere, leggere oppure ascoltare i film parlati nella lingua di Shakespeare, così come certifica l'ultimo studio realizzato da Eurobarometro. Uno studio analitico sulla conoscenza delle lingue straniere da parte dei cittadini europei che decisamente non ci fa onore. Perlomeno per quel che riguarda la conoscenza dell'inglese. Perché in realtà con il francese teniamo testa un po' a tutto il resto d'Europa. O, perlomeno, così sembrerebbe. E, comunque, è un dato che dovrebbe far riflettere circa il decreto del ministro Moratti sulla riforma della scuola che, tra le altre, fa un preciso riferimento e detta regole mirate circa l'insegnamento delle lingue straniere nelle scuole.

LA RIFORMA - In sintesi: il decreto di riforma prevede che l'inglese venga insegnato già sui banchi della prima classe elementare, mentre sin dal primo anno della scuola media inferiore verrebbe affiancato all'inglese lo studio di un'altra lingua straniera. Ovviamente con una modifica della distribuzione degli orari: lo studio dell'inglese scenderebbe infatti da tre a due ore di lezioni ogni settimana. Ma a vantaggio di quale lingua? Del francese? Del tedesco? Dello spagnolo?

FRANCESE - Secondo i dati raccolti da Eurobarometro con il francese qui da noi ce la caviamo già egregiamente: è infatti il 19 per cento degli italiani che sostiene di padroneggiare più che a sufficienza l'idioma d'oltralpe. Che non vuol dire semplicemente un 7 per cento in più rispetto alla media europea, ma soprattutto che siamo quelli che in Europa il francese lo parliamo di più, subito dopo i belgi (e ovviamente i titolari della lingua madre). Anche se questo dato desta più di qualche perplessità da parte degli esperti. Più realistica sembra invece la percentuale che fotografa la nostra scarsissima conoscenza dello spagnolo: appena il 3 per cento ammette di conoscere e di trattare con una certa disinvoltura una lingua che oggi risulta essere la seconda più parlata al mondo.

EUROPA BILINGUE - E' impossibile invece capire quanti italiani se la cavano con il tedesco, il russo o, magari, il portoghese: nello studio di Eurobarometro c'è semplicemente un 18 per cento che dichiara di essere in grado di parlare una «generica» altra lingua oltre l'italiano. Ma anche qui siamo davvero in basso nei gradini dell'Unione europea, dove è in media il 45 per cento dei cittadini che dichiara di essere almeno bilingue.

Noi, invece, ci arrangiamo un po' male, in generale. Inutile cercare di guardare in alto e tentare un confronto con la nordica Scandinavia: lì su sono davvero in tanti a parlare l'inglese oltre la propria lingua madre, tre persone ogni quattro, in media, tra Danimarca, Svezia e Olanda. Soltanto la Finlandia è una piccola eccezione, visto che qui sono invece due persone ogni quat-

tro che sanno esprimersi con la lingua parlata nel Regno Unito. Che in Europa è lingua madre per appena il 16 per cento dei cittadini, esattamente come il francese e l'italiano e molto meno del 24 per cento del tedesco.

INGLESE - Ma gli inglesi non sembrano certo preoccuparsi troppo di una percentuale che se all'interno dell'Unione europea si mantiene così bassa, nel resto del mondo non teme certo confronti, prima lingua parlata in tutto il globo. E a Eurobarometro i cittadini del Regno Unito non hanno esitato ad ammettere di non parlare quasi per niente altre lingue straniere oltre la loro. Per la precisione il 17 per cento sostiene di cavarsela con il francese, il 5 per cento con il tedesco, il 2 per cento con lo spagnolo. Nulla di più.